

Debreczeni Független Újság

pártoktól független politikai napilap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Helyben: Vidéken:
Egy hóra. . . . 1 kor. Egy hóra. . . . 1 kor. 50 fill.
Negyedévre . . . 3 . . . Negyedévre 4 . . . 50 . . .

Felolós szerkesztő:
HJ. MÓRICZ PÁL.
Kiadók és laptulajdonosok:
HOFFMANN és KRONOVITZ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
DEBRECZEN,
Piac-utca 47. és 49. szám.

Barázdák.

Lomos írásztalomon bokkrétába kötött gyöngyvirágszálak illatoznak. Ez a gyöngéd illat kiragadja gondolatimat a szűkszobából. Erdők, mezők, puszták fölött, folyók mellett suhan el a lelkem és a magyarföld, a magyarnép tavaszi szépségét gyönyörtelten élvezem.

Pár napja még a pásztorgyermek is unottan hajtogatta falkáját a kiégett, perzselt parlagon. És a gazda néppel együtt érezte a mélységes szomorúságot és aggodalmat minden magyar, midőn a fonyadt, sárgult buzavetések közül a fenyegető aszály száraz, emésztő szele felénk csapódott. Ma dalolva kötözgetik bokkrétába az illatos gyöngyvirágot és az áldott májusi napos esők után tavaszi szépség árad ki a fölödült magyar földből és magyar népből; mert az áldott májusi eső meghozta az igazi tavaszt.

De nemcsak a mezőn dalolnak ám a pacsirták! A nemzeti erőtamadás tavasza is elkövetkezett! Azok a kik továbbra is az osztrákcsászári rablógazda érdekek alacsony pórázán

tartották és továbbra is tartani akarják gyönyörű magyar földünk ifjuszép és tiszta erővel munkába állott népét: a magyart, ezek a nyakunkra szakadt idegenek, vagy envéreinkből bérelt Judások minden hatalmaskodásaik és durva erőszakjuk dacára — igazi mivoltukban — agyaglábú, hólyagöklü bálványként roskadoznak, zsugorodnak elénk . . . Még az alkalomilag nyakba vetett hóhérpalást, mely egykor a magyar nemzet annyi legjobb fiának szolgált szemfedőül, sem teszi többé a régi földre sujtó rémalakokká az időkerékének gyalgó megkötőit. Az avatagság maskaráit a sötétség, az enyészet magába szívja és a népek a virradás ama égi jelekkel jelölt útjára lépve: fentarthatatlanul haladnak a világosság, emberi egyenlőség ígért földjére, melynek mintegy profétájaként emelkedett ki e napokban magyar nemzete elé Apponyi Albert. Tárogatóként bugó szöveget örömujjongva hallgatta meg és értette meg a magyar. És ha Bécsben még ma is, még továbbra is bedugott füllel riadoznak a nemzeti nagy erő sejtlemes mindenhatóságától át meg át zengett felséges vezéri szótól, ha

paranyok az időkerékéhez kapkodnak is, a magyar nemzetet a szabadság utjáról, a nemzeti függetlenség eszményeitől el nem téríthetik sem ármánnyal, sem erőszakkal. Mi urak és erők akarunk lenni a magunk földjén és az Apponyi Alberték, Kosuth Ferenczék, Bánffy Dezsőék által vezérelt harc csak a mi diadalunkkal fejezhetődik be; mert nem felbérelt kalózvezérek ők. A magyar nemzet lelke, a nemzet ereje vértézi őket és az asztalon büvbájoskodó gyöngyvirág bokréta illatától mámorosodott lelkem érezi, hogy közeledik a magyar nemzeti függetlenség szépséges tavasza is.

De hiszen ti is hallottátok a turul madár vezérikialtását: Apponyi beszélt és mi pedig, a tespedésből fe rázott nemzet, a keményöklü magyar férfiak, cselekszünk. Addig is szép magyar lányok daloljatok és kössetek bokkrétákat az új idők katonáinak, kik nemcsak a munkás pórrölyvel, de ha kell, karddal is vivják helyöket a szabad nemzetek büszke sorában.

ifjabb Móricz Pál.

Két angol költő.*

Lassu ütemben bar, de kitarló igyekszettel fáradozik az újabb írói nemzedék azon, hogy a nyugati népek legnagyobbjainak alkotásait magyarra ültesse és így a világhírodalom nagy gondolat piacának részesevé tegye a magyar intelligenciát is. Napról-napra olvasunk egy-egy bölcséleti, társadalomtudományi, nevelésügyi munka regény, kritika, vagy verses gyűjtemény magyarrá fordításáról. Minden egyetemes értékű alkotást, amely egyúttal az emberi szellem fejlődésének diadala, nemcsak hogy észre veszünk, de eszméit, eredményeit váltópénz gyanánt fogadjuk el és forgatjuk a magyar gondolkodás irodalom és tudomány napról-napra elevenülő forgalmában. — Ezúttal az angol irodalom két korszakos alakjának: Rudyard Kiplingnek s Edgar Allan Poe-nak világhíres költészetéből hozott át hozzánk a tengeren túlról egy ragyogó gyöngysort az

* Ezt a figyelemre méltó szép könyv-ismertetést Madai Gyula kitűnő munkatársunk, az ifjabb írói nemzedék tehetséges tagja írta a Debreczenben is jól ismert Szebenyei Józsefnek és költő társának angol műfordításáról. Az Egyetemi Lapok után közzöljük a szép könyvismertetést.

újabb magyar írói generáció két figyelemreméltó, biztoskezü katonája: Pásztor Árpád és Szebenyei József. — Előbbi Poe-nak rejtelmes, ködbeboruló költészetéből fordította le néhány érdekesebb darabot azzal a bravuros nyelvkezelő és verselő művészettel, melyet eredeti költeményeiben is élvezünk, de amelyt a Poe remekjeinek átfordítása vetett első, igazi, veszedelmes tűzpróba alá. És hogy a próbát kiállotta, bizonyítja a híres „Holló” meg a „Harangok” tompánkongó, hullámos lejtésű sorai, ahol a ködös hangulat kialakításához nemcsak a tartalom homálya, de a nyelvhangok öblös fonetikája is szükséges. Talán nincsen is nyelv az angolon kívül, amely a hangszínezésnek olyan erejével tudná festeni a kedély hangulatát és a természet képeit, mint zengzetes anyanyelvünk, a magyar. Ha Byron híres énekében a szavak és hangok üteme, zenéje érzékelteti a vizes csattogó, kavargó, bugó moráját, akkor a Pásztor Árpád fordításából a „Harangok” csengő, kongó koncertjét érzi ki fülünk. S minthogy a Poe költészelete ugyanis a hangok és hangulatok mesteri szövedéke: a fordítótól is azt követeljük, hogy az első sorban a verstechnika mesterfogásainak művésze

legyen. És hogy Pásztor Árpád ura a magyar nyelv hangszerének, épen a legkritikusabb — darabok fordításánál bizonyította be.

A magyar lelket azonban erősebben ragadja meg a Kipling harsány szavú, szarvnyaló költészelete. Micsoda angol földszerelem, honszerelm és világhíres büszkeség lüktet azokban a nyers szavú strófákban. A mi hazafias költészetünkkel ugyszólván verrekonság köti össze őket. Arany János „Koldus-éneké”-ben a Kipling „Tommy”-jának keserve, haragja, humora s ir és satyrája mar. Tommyt, a harczok kiszolgált közlegényét kiutasítják a korszma asztalától, mert nincs, aki a „vörös ruhás” rongyházival egy sorba merne letelepedni.

„No Tommy igr, no Tommy ugy, Tommy kotródj tova.
S mikor a dob pereg, nevünk: Hősök vörös sora.”

Mélyebb elbőrülással bár, zengi Tommy baját Arany is, mikor a félkezű vörös sapkás szájába adja az orczapirító szavakat: „Ne uszitsátok a kutyát, hogy letépjen, Annyi kezem sincsen, hogy magamat védjem.”

Sirolin

legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer:

tüdőbetegeknél, légzőszervek hurutos bajainál ugymint **idült bronchitis, számarhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza után** ajánltatik. Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg aianti czeéggel legyen ellátva.

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár **Basel** (Svájc.)

Az „Iparpolitikai tévedések“ tévedései.

Irtta: dr. Legányi Gyula.

Ha dr. Forgon ur, ki Iparpolitikai Tévedések című munkát irt, abban a hitben van, hogy engem irányzatosság avagy személyeskedés vezettetett cikkem megírásában akkor éppen úgy téved, mint amikor azt mondja, hogy könyvét végig sem olvastam s úgy irtam meg a bírálatot. Tanum van rá, hogy a könyvet végig olvastam és az utolsó lapig széljegyzetekkel elláttam.

Még f. évi február hó 11 én irtam meg Közgazdasági feladatok cím alatt, amikor még a tanárválasztásról szó sem volt és nem is sejtettem, kik a pályázók, de most sem tudom, kik a pályázók dr. Forgon ur kivételével, akkor irtam meg, sőt még előbb, 11-ike előtt, Politikai feladatok a közgazdaságban cím alatt, hogy a gazdasági kérdéseket elsőrendű politikai kérdésnek tekintem s végtelen örömmel szolgál, hogy most már vitatkozni sem kell a közös vámterület híveivel, mert végre majdnem negyven évi nehéz és keserves küzdelem után többségre jutottak az önálló vámterület hívei.

Akkor irtam: „Ezelőtt négy évtizedde még csak a maroknyi függetlenségi part, később a balközép is követelte az önálló vámterületet, ma már a szövetséges ellenzéknek minden tagja, tehát az országgyűlés többsége követeli, ami egyértelmű az elv diadalával; szóval már nagyon rövid idő választ el bennünket az igének megtestesülésétől. Magam, mióta választó vagyok, mindig arra a jelöltre adtam szavazatomat, aki az önálló vámterületet vette föl programjába és huszonöt év óta mindig azt hangoztatom, hogy a magyarnak szeme csak akkor nyílik föl, ha az ország koldusbotra jut. Ma oda jutott s ime ma a többség helyes nyomon jár.“

Ugyanakkor azt is hangsúlyoztam, hogy „a hazafias és előrelátó ellenzéknek nem az önálló vámterület jelszavával kellett volna a választás hadjáratába belemenni, mert a magyar választóközönségnek nagyobb fele azt sem tudja, mi fan terem a vámterület

De Kipling mégis legszívesebben időz a messze tengeren kóborló, törhetlen akaratú angol haditörzsek körében. Nem egy versében dicőlti a „tenger asszonya“-nak e „soha nem sorozott katonát“, akik a vadak, a feketék világában, a bozótok birodalmában diadallal tűzik ki vilagszerte Anglia lobogóját. Századokat és ezredek nyel el az Óceán torka a földteke tulsó felének vizein, de a „tenger asszonya“ új hősokeket szül és rak észak, kelet és dél bárkaiba. Méltán is éneklí a magabaszallás komoly hangján az Angolok dalában:

„Már egy ezredéve tápláljuk a tengert
És még mindig éhes ez a szörnyeteg.
Nincsen egy hullama, hol ne ringtak volna
Megfulladt, hajótört angol emberek.
Legjobb katonáink a tengernek adtuk,
S az még mindig hallat morajló panaszt.
Tenger kék vizének, hogyha ver az ára,
Hatalmas nagy Isten megfizetük azt.“

Ennek a vérpazarló küzdelemnek a borzalmaira világít rá egy-egy rettentő sugárral, melynek világánál ráimerünk egy-egy nyughatatlan vérű, előre törtető anglus csapatra, melyben a világalom és az emberi kultúra gondolata az elszántságnak olyan emberföltötti erejét érlelte meg, amely mosolyogva száll szembe észak s dél v. harával.

kérdése, nagyon kevés magyar ember ért a közgazdasághoz s így azzal eddig nem is törődött. Más alkalmasabb és érthetőbb jelzőt kellett volna alkalmazni s akkor talán hamarabb érték volna meg a diadalt.“

Ily előnyök után s ily tiszta elvi állásfoglalásom után ne csodálkozzék dr. Forgon ur, hogy megütközéssel olvastam könyvét és megdöbbenéssel vettem tudomásul, hogy ő csak „műelkesedésnek“ veszi a magyar választóközönség józan fölbuzdulását s az egyedül böles és okos politika diadalt. Nem műelkesedés e fölbuzdulás, hanem negyven évi fáradságos munka gyümölcse, a józan politikai fölfogás sikere és a teljes elpusztulás ellen való védekezésnek fegyvere.

Ez a politikai siker halálra rémitette az osztrák császárt és a Lajtán túl lakó népeket, mert nekik nem áll érdekükben Magyarország népzsűrűségben és ipatban való megerősödése és megizmosodása. Jól ismerik ők azt a gazdasági elvet, hogy az ipar államháztartásának átalakulása a kereseti források szaporodásával, a napszámos jövedelmének emelkedésével, a nép szaporodásával, a kivándorlás csökkenésével, a négy-szeglet kilométerre eső 50 főnyi magyarság 100 főre való szaporodásával, tehát Magyarország 19 milliomos lakosságának 33 millióra való felszaporodásával jár, a mikor a mi népzsűrűségünk Ausztria népzsűrűségével egyenlővé válik. Ismeretes tény, hogy Ausztriában majdnem 100 ember esik egy négy-szeglet kilométerre és mégis sokkal kevesebben vándorolnak ki, mint Magyarországból, mert a népkeresete jobb. Régen ismert közgazdasági tény, hogy bizonyos nagyobb sűrűségű népesség kell ahhoz, hogy az ország vagyonsodása emelkedjék. Ma már a tudományos közgazdaság nem fogadja el Malthus elméletét, mely szerint az inség az oka a túlnépesség s azért fojtsuk el, ha kell mesterseges uton is, a szaporodást.

Ma már a gyakorlati politika és a nép szaporodásának emelésére törekszik, így például Franciaországban kedvezményben és jutalmakban részesül az a család, a mely

Nem ismeri a halált. Csak az a tudat tölti el, hogy ha ezé ra nem jut ő, ha megöli a szomszéd vagy éhség: porló csontjairól a helyes utra majd ráakadnak a fiak. — Boldog Kipling! Te csontokat és sirhatmokat énekepsz, de olyanokat, melyek egytől-egyig az előrehaladás, a határtalan jövő utjelző csóvái! A mi sirhatmaink pedig egytől-egyig a múltba vezetnek vissza, szomorú, füzek erdejébe, melyben tépett szárnyu csüggéd madárként dalol a magyar költő! S a te bizakodó, büszke, rajongó költészeted úgy nézzük, mint rab keselyű a lég kóválygó sas madarát: megrázkódunk és egyet emelünk szárnyainkon.

Hogy a fordítás mennyit törölt le az eredetiek zamataból: nincs módunkban ellenőrizni, mert az angol szöveg nincsen kezeink közt. De hogy Szabenyei is értékes munkát végzett, azt egyszeri elolvasás benyomásából is megítélhetjük, mert Kipling szellemét sikerült úgy megszólaltatnia, hogy e fordítás alapján is kimerjük mondani véleményünket, hogy a világhírű Dzsungel könyvének írója nagyobb költő, mint elbeszélő.

A könyv a neves írónak: ifj. Móríc Pálnak van ajánlva. — Nagyváradon jelent meg, csinos kiállításban. Ára három korona.

két gyermeknél többet tud felmutatni Észak-Amerika sem fogadná be az oda özönlő, évenként majdnem egy millióra rugó népáradatot, ha nem tudná, hogy az ország vagyona egyenes arányban nő az emberek számának növekedésével. Minden ember egy-egy tőke az ország vagyonára nézve. Ma már mindeu közgazda tudja, hogy az inség nem egyéb, mint a természet nagylelkűségének korlátozása, szóval az inség nem természeti törvény, hanem az ország silány politikájának eredménye.

Azt írja dr. Forgon ur válaszában, hogy ha könyvét végig olvastam volna, kivált a végső összegezést, akkor nem irtam volna semmit, a mivel azt akarja mondani, hogy én vele egyetértek. Szó sincs róla, sem gazdasági elveivel, sem társadalmi irányzoméival nem értek egyet. Ugy látszik elkerülte figyelmét, hogy a metafizika és az individualizmus napja lemezőben van. Magyarország is át kell menni azon a társadalmi átalakuláson, amin a művelt nyugoti államok keresztül mentek, mert különben elmarad, a mint már eddig is elmaradt, s akkor továbbra is a keleti sötétségben és a gazdasági alárendeltségben tengetné életét.

Sohasem járulok ahhoz a fölfogáshoz, hogy Magyarország és Ausztria gazdasági érdeküknel fogva annyira egymásra vannak utalva, hogy a gazdasági szövetséget fönn kell tartanunk a kölcsönös gazdasági érvenyesülés biztosítására, sem ahhoz, hogy mivel Magyarország fekvésénél és éghajlatánál fogva mezőgazdaságra és állattenyesztésre van utalva és ez a foglalkozás nemzeti jegyet öltött, maradjon továbbra is hű és kitartó ahhoz.

Nem járulok ahhoz, még pedig azért, mert, ma már a nemzetközi gazdaság nemcsak a buza árat, hanem az ember árat is megszabja, s azért bocsát ki Magyarország évenként 0.5 nagy embárrajokat, mert mást nagyobb ára van az embernek.

Ausztria mesterségesen szorította le a magyar ember árat, minalunk a kereseti források nagyon csekélyek, a fizetések silányak, a forgalom siralmas, az ipar és kereskedelem s egyen s ezért az ország is szegény. Emiatt a magyar nép fogyasztási képesége nagyon silány, már pedig a fogyasztási képesség a jótétnek és a boldogulásnak fokmérője.

I mállem, amit ezelőtt három hónappal egyik gazdasági cikkemben fő hoztam, hogy a vámvéde emre irányuló törekvésünk nem műelkesedés és félrevezetés eredménye, hanem a józan gondolkodás és jobb ítélet műve, mert az iparállamok szomszéd-ságában és a világverseny nyomása alatt csak ezen az uton teremthetünk hazai ipart, azaz csak vámsorompókkal védekezhünk a beözönlő ipartermékek ellen. Ha már megteremtettük a hazai ipart, akkor majd vitatkozhatunk a fölött, mikor döntünk le a sorompókat. Ez a gazdasági elv ma időszerűbb, mint bármely más korszakban, mert ma már minden állam föllállította a vámsorompókat, sőt azzal a gazdasági képtelenségnek látszó tüneményvel is találkozunk, hogy iparállamok, melyek nyerestermények és mezőgazdasági cikkek bevitelére szorulnak, vámot vetnek ezekre a bevitelre szoruló cikkekre. Ez a tény világot vet a mai nyereszkedő korra, a kereskedelmi szerződés korára s ennek irányzatára, mely irányzat a felükerekedés és becsapás céljánál nem egyéb.

KELLNER és WITT új részlet üzlete Csapó-u. 22.
megnyílt. — Nagy választék. — Olcsó árak. — Szolid kiszolgálás.

Politikai híreink.

Budapest, május 11.

Kilépések a szabadelvűpártból.

Nagy Ferencz volt államtitkár lakásán az elmúlt éjszaka 11 órától reggeli három óráig bizalmas értekezlet volt, amelyen Tisza István gróf szükebb pártja, barátai és feltétlen hívei vettek részt. Ennek az értekezletnek eredményeként minden valószínűség szerint még a mai napon, de feltétlenül a legközelebbi napokon többen kilépnek a szabadelvűpártból.

Okot erre a szabadelvűpártban észlelt nagy arányú szecesszió adott, melyet csak úgy lehet megakadályozni, ha ezek a kilépések megtörténnek.

Tisza István gróf egyébként vasárnap Bécsbe utazik és a hivatalos lap hétfői rendkívüli kiadásában közölni fogja a lemondott kormány fölmentését.

Ki lesz az új miniszterelnök?

A bécsi burgban ma déli 12 órakor báró Roszner Ervin, a fiumei volt kormányzó kilincselte a legfelsőbb parancsra és politikai körökben sokan benne látják az abszolutisztikus idők új miniszterelnökét, akinek útját Tisza István gróf — állítólag — felsőbb, bécsi parancsra egyengette. Ugyan Budapesten is azt mondják, hogy Roszner Ervin báró csak azért járult ma a felség elé, hogy megköszönje, neki a Szent István-rendet, amellyel legutóbb kitüntette lett. Hivatalos leplezésre talán jó ez a kifogás, de senki nem hiszi el. Akár kinevezik Roszner, akár nem, bizonyos az az egy, hogy bécsi útja a miniszterelnöki szék beöltésével függ össze. S hogy megbízzák e, az csak attól függ, hogy vállalkozik e arra Roszner, amit Bécsben kívánnak tőle. Ha vállalkozik — komor napok virradtak Magyarországra. Nem lesz egyetlenegy párt sem, mely Roszner báró miniszterelnököt támogatni fogja; lehet, hogy melléje áll egy megalkuvó töredék, de ez a parlamentáris kormányzásnak még csak a külszínét sem tudja megadni e rezsimnek. Jön a hanisi talán, a nyílt abszolutizmus.

Az önálló vámterület mellett.

A temesvári kereskedelmi, és iparkamara közgyűlésén az önálló vámterület mellett nyilatkozott. Így terjed a nemzeti szellem világossága.

Országgyűlés.

Budapest, május 11.

Elnök *Justh Gyula*.

A Ház azonnal rátért a fölrirati javaslat tárgyalására.

A tót képviselő.

Hodzsza Milán, sajnálattal látta, hogy a válság során azt a pártot, melynek legtöbb mondani valója lett volna, nem bocsájtották a király elé a nemzetiségeket. Kifogásolja azt is, hogy a fölrirati bizottságba nem az összes pártokból választottak tagokat. Követeli az általános választási jogot. Az önálló vámterületről beszél és ez kiváló elme ide vonatkozó véleményét olvassa fel.

— Ki ez? — Kérdik.

— Dr. Stodola Emil. (Derűltség).

Hodzsának aggályai vannak a garanciákat kíván az önálló vámterület esetén a földmivelés részére. A nemzetiségi kérdéssel foglalkozik azután. Panaszkodik, hogy a nemzetiségeket hazafiatalan polgároknak tekintik.

Sándor Pál: Önök olyan tót emberrel szóba nem állnak, aki magyarul is beszél.

Hodzsza Milán: Tudja, hogy a szabadelvűpárt szeretné a nemzetiségeket a koalíció ellen, izgatni, de ne hagyják magukat izgatni. Ha komoly, jó hazafiak akarnak lenni, ne tekintsek a nemzetiségeket pófozó bábnak.

Gáll Sándor: Ne leczkéztesse a Házat!

Hodzsza Milán: Szemükre hányják, hogy ők nem hangoztatják, hogy szeretik a hazát. Ilyen természetes dolgokat nem kell minden utánlan hangoztatni.

Kiáltások jobbról. De igen.

Hodzsza Milán: A tisztességes honfi nak se kell minden nap hangoztatnia: én tisztességes vagyok! A pánszlavizmus réme ellen elmondja, hogy egy felvidéki főispán, aki az „erélyesek” közül való, azt mondta: — Igenis pánszlavizmus van; ha nem volna, meg kellene teremteni.

Rakovszky István: Ez úgy van Igaza van! A főispánok csinálják.

Hodzsza Milán: Mihályi javaslatát fogadja el.

A paraszt szociálista.

Achim L. András: Célja nem az, hogy a feliratot megvédje, megvédelmezték azt már Apponyi, Kossuth. De célja, hogy ő, a nép egyszerű fia, elmondja véleményét. Nem szól a katonai kérdésről, mert az általános választói jogot és a gazdasági kérdést fontosabbnak tartja az összes katonai kérdéseknél.

Az általános választói jog megillet minden igaz magyar embert. (Helyeslés.) A nemzetiségeknek azt feleli, hogy e hazában nem mindenki magyar származásu. Jó maga is. De ha Franciaországban laknék, igyekeznék a legjobb francia lenni, ha zsidóországban laknék igyekeznék a legjobb zsidó lenni. **Itt Magyarországon a legjobb magyar akar lenni** (Taps, éljenzés.) Az adózási rendszer ellen panaszja van. Aránytalan. Ismer ügyvédeknek 20—30.000 forint jövedelemmel, akik 50—60 frt. adót fizetnek. Nagy Ferencznek azt mondja, hogy a kincstári birtokokat parcelálni kell a kisgazdák részére. A munkásnép a kubikos nép baját az okozza, hogy a munkákat egyes telhetetlen vállalkozóknak adják. (Éljenzés. Taps.) A munkásnép helyett a vállalkozási hiénák gazdagodtak meg, míg a magyar nép Amerika bányáiba vándorolt ki. Adják a jövedelmet a népek! A magyar faj fentartója a magyar parasztság és az eddigi kormány korrumpált rendszere ezt rongálta meg. Itt a parlamentben szükség van egy függetlenségi, radikális, a nép fiából való pártra, mely a paraszt ügyét felkarolja! Azt tanulta a népiskolában, hogy a magyar király felesküdt az alkotmányra. Reméli, most se fogja megtagadni a feliratban foglalt kérelmet. Kevésli a feliratban, hogy az általános választói jogról nem szól, de garanciát lát a koalíció vezéreiben s elfogadja a javaslatot. (Taps.)

A Tisza-virág.

Vancsó Gyula nem fogadja el a javaslatot. Polemizál az eddigi szónokokkal, viszszautasítja a nemzetiségi támadásokat.

Eitner Zs. gmond: Ne olvassa a beszédét.

Rákosi Viktor: Egy szót se hallok, ennyit kint is elérhetek. Kimegyek!

Vancsó Gyula bírálja a felirat egyes tételeit. A katonai kérdésben, helyesli a nemzeti álláspontot, csak a végrehajtás módjában lehet nézeteltérés. Apponyi nem oszlatta el a feliratról táplált aggodalmait.

Héderváry Lehel: A császári biztosról! Ki lesz a császári biztos?

Vancsó Gyula bizonyítja, hogy az önálló vámterület nagy veszedelmeket rejt. Azzal végzi, hogy ne kicsinyeljék egymás törekvéseit, mindnyájunknak célja az ország jóléte.

Szünet.

Schiffert József szerint a kisgazdákon kell segíteni, mert különben tönkre mennek. A kisvárosok, mint pl. Gyula, rengeteg összeget áldoznak a tisztviselők fentartásáért, hogy nem ad neki 10 évet, tönkre mennek. Ezen segíteni kell. Elfogadja a feliratot.

Elnök a vitát bezárja.

A zárszó.

Batthyány Tivadar gr. előadó reflektál Mihályi Tivadar külön felirati javaslatára. Magyarországon törvény biztosítja a nemzetiségek széleskörű jogait. Választási törvényünk a magyar elemet magasabb cenzus alá veti, mint a nemzetiségeket. (Tetszés.) Ott, ahol a Szücsökből Suciuk, a Papokból Pópák lehetnek, ott ne beszéljenek elnyomatásról. (Taps.) Vannak sérelmeik, de ezek közös sérelmek velünk, melyeket az ellenzék évek óta hangsúlyos szociális és gazdasági téreit, ezeket kell megorvosolni. (Taps.) A szabadelvűpárt azt mondta, hogy a koalícióban nincs meg az egység. Hát a szabadelvű pártban megvan-e? Mi a programja a szabadelvűpártnak a katonai kérdésben?

Hentaller Lajos: A császári parancs.

Batthyány: A szabadelvűpártban vannak hívei a közös vámterületnek, az önálló vámterületnek s a kik e kettő közt állnak. Polemizál azután Nagy Ferenczel, aki ezt mondta, hogy a király a ház megalakulása előtt elnapolhatta volna a házat. Ezzel szemben kijelenti, hogy alkotmányunk értelmében kötelessége volt a királynak a képviselőházat megnyitni nekünk pedig kötelességünk együtt tartani (Taps) mert az exlexben nem szabad a házat elnapolni (Taps) sem ügyvös, se kisebbségi kormány, hanem csakis alkotmányos kormány következhetik. (Taps.) Kötelességük a feliratot a királyhoz juttatni s reméli bizik benne, hogy meghallgatja. (Hosszas taps és éljenzés a balon.)

Az elnök szavazásra teszi fel a kérdést. Az egész óriási baloldal feláll. Dörgő éljenzésben tör ki. Elnök határozatként viharos éljenzés, taps között jelenti ki, hogy a ház többsége a feliratot elfogadta.

Vármegyénk és vidéke.

Egyhangú meghívás a papságra.

A Debreczennel szomszédos szép magyar községben, Hajdusámsonban ismét papválasztás lesz. A debreczeni származásu Diószeghy Mihályt, a nagy magyar község kiváló tehetségű, erős ellenzéki ifju papját, az ev. ref. papság egyik díszét az a kitüntetés érte, hogy a tiszafüredi nagy református egyház-község közönsége egyhangú meghívás útján lelkipásztorává választotta. A

Üzletáthelyezés miatt

a legújabb tavaszi újdonságok, női és gyermek felöltökben, nap- és esőernyők, blouzok, alsó szoknyák (jouponok), gyermek ruhák stb. míg a készlet tart mesés olcsó áron kaphatók **Darvas Testvérek** női- és gyermek felöltök áruházában Debreczen, a Hungaria mellett.

Az üzlethelyiség kiadó.

mennyire szívből örülünk Diószeghy Mihály becsületes tudással, kötelesség teljesítéssel kiérdemelt ezen szép, kiűntető előbbrelepésének, annyira sajnálunk kell, hogy Hajdúvármegye társadalma ezen derék tagját elveszít; node ama nagy magyar községben is nemes hivatást tölt be távozó barátunk, a kit övével együtt az új hajlékba is kísérjen el Urunk áldása.

Számonkérőszék. Domahidy Elemér szerdán tartott számonkérőszékét a megyén. Felülvizsgálta a múlt év december 1-sejétől április 30-ig érkezett és elintéztet ügyeket. Mindent rendben talált.

Hajdúvármegye rendes közgyűlése f. hó 16-án délelőtt 9 órakor lesz.

A mostoha áldozata. Biharon, — mint levelezőnk írja — egy tizenhatéves gyermek, ifj. Kurucz Károly mérget ivott és egy napi szenvedés után meghalt. A gyerek már rég foglalkozott az öngyilkosság gondolatával. Elkésztette, hogy apjával meg kellett hasonlania, mert az öreg gazda mostohát vitt a házhoz s minden vagyonát az asszonyra íratta, aki a mostoha gyermeket nem tűrte meg a házban.

Mi az újság?

Lenyelte a csengőt. Girardi Sándornak a bécsi népszerű komikusának 6 éves Tóni nevű fia a napokban kassirozott tehénnel játszva, annak csengőjét lenyelte. Anyja azonnal orvost hivatott és a gyermek az éles szélű csengőt másnapra kiadta, anélkül, hogy a legkisebb baja is történt volna. Girardi, aki ez idő alatt Drezdában vendégszerepelt, csak akkor tudta meg az esetet, amikor a gyermek már minden veszélyen túl volt.

A primadonna lélekjelenete. Foti Fridát, az aradi színtársulat szubrettét és a debreczeni színház jövőbeni primadonnáját lélekjelenete tűzveszed lemtől mentette meg. A primadonna vasárnap este, János vitéz előadása után a Szent Pál-utca 7. számú lakására ment. Vacsoráját hidegnek találta s ráparancsolt szobalányára, hogy a borseszégnő melegítse meg. Mialatt a művésznő átöltözködött, a cseléd az előszobába ment, hogy az ételt felmelegítse. Hirtelen égett ruhaszag terjedt a szobában s a művésznő az előszobába lépett, éppen jókor. **Szolgálójának ruhája a borseszégnőtől tüzet fogott.** Hirtelen odaugrott s a tenyerével eloltotta a tüzet. Eközben, mint az Aradi Hírlap írja, az előszobában elhelyezett csokrok egyike fogott lángot, az, amelyet Foti Frida Casanova előadásán kapott s minthogy a szobában és a falakon sok virág és ruha van felhalmozva, a legnagyobb veszedelem fenyegetett. Idő a habozásra nem maradt. A művésznő hirtelen eloltotta a borseszégnőt, azután egy székre ugrott, lerántotta a lobogó lánggal égő csokrot és egy gyors mozdulattal a folyosóra dobta, miközben jobb kezét meg is égette. Az elősiető házbeliek az égő csokrot eloltották s ezzel elmúlt a veszedelem.

Városi közigazgatásunk.

Faarverés az epreskertben. A város epreskerti faraktárában hétfőn délután 2 órakor 500 darab régi tölgyfadeszkát és 18 darab régi tőkét fognak elárverezni.

A Battyányi utcái járdajavítás. Ismeretes az a par, amelyet Debreczen város Dapot Luigi vállalkozóval folytatott abból kifolyólag, hogy a város a Battyányi utcái járdát átvenni nem akarta. A bíróság megállapította, hogy a járda tényleg rossz, mindamellett az anyag értékét a vállalkozónak megítélte. A megítélt összegnek felét mintegy 1100 koronát a Battyányi utcái házbirtokosok fizették meg. Természetesen általános lett a panasza, hogy a járda használhatatlan. A városi tanács mai ülésében foglalkozott a járdajavítás kérdésével és úgy határozott, hogy hajlandó a járdát újra megcsináltatni, de megállapítja, hogy az eredeti költségvetési összeg felét a már befizetett 1100 korona beszámításával kötelesek a házbirtokosok megfizetni, s erre nézve fel is fognak hivatalni. Ha házbirtokosok kötelezettségüknek eleget tesznek, a járda elkészítése és fenntartása teljesen a városra hárul.

Egyházak és iskolák.

Tanítók tanulmányutja. A hajdúmezei Gönczy tanítóegylet t. cz. rendes és pártoló tagjai ezennel tisztelettel értesítették, hogy a Debreczen—velencei kirándulásra oly kevesen jelentkeztek, hogy eme kirándulást megtenni nem lehet. E helyett a választmány f. hó 10-én tartott ülésében elhatározta, hogy a dunántulra és Balaton vidékére rendez kirándulást, amelynek költsége az 50 koronát nem fogja meghaladni. E kirándulásra vonatkozó utitervet és határidőt a kiküldött rendezőbizottság a hírlapok útján tudomására fogja hozni a t. cz. egyesületi tagoknak. A választmány megbízásából: Kuti Zsigmond egyesületi titkár.

ÚJONSÁGOK.

Makó Lajos bucsuja.

Levél a közönségnek.

A színházi igazgatóság irodájából az este a szokott híradásokon kívül még egy levelet is hozott a fürge színházi szolgáló. Ebben a levélben Makó Lajos szinigazgató bucsuzik el férfias meleg hangon és őszinte szeretettel a debreczeni közönségtől.

Mi is a legnagyobb rokonszenvvel közöljük a távozó szinigazgató levélét; ha az annyifelől bírálható szinigazgatás — bárha részünkről a legrikább volt az ilyen eset — ellen hangzottak is fel panaszok, mi nem leszünk következtelenek és kétszínűek, midőn a bucsu pillanatában őszinte igaz tisztelettel és szeretettel mondunk a távozó szinigazgatónak (közönségünk nevében is) Istenhozzádot, mert Makó, az érdes Makó Lajos, ugyis mint szinigazgató, úgy is mint művész magyar erőt, magyar jellemet, magyar kiváló-

ságokat képvisel a sajnálatosan idegenre vedlett színvilágunkban. Kívánjuk, hogy a tiszaparti fejedelmi magyar városban, Szegeden, úgy az igazgató, mint társulata meleg otthont találjanak.

Ezeknek előre bocsátása után Makó Lajos bucsusorait itt adjuk:

Mélyen tisztelt közönség!

Bánatos szívvel mondok ma bucsut önöknek, mert hiszen hazulról távozom, de halál köszönettel adózok mindazon jókért, melyek 3 évi itt működésemet megtisztelni kegyeskedtek, mert ennek folytán jutattam ahhoz a boldogsághoz, hogy 3 évig hazai levegőt szívhattam és szeretetnek melegét élvezhettem. Hogy nem mint színész a színpadról bucsuzom, az nem lekiacnyilás, de nagybecsülése szeretetüknek. Én nem is azért jöttem haza, hogy itt személyi sikerek fényében sütkérazzam, hanem hogy az önök gyönyörűségére vezessem a rám bízott színház ügyét. Ennek hoztam áldozatul művészetemet. Ha munkásságom nem felel meg mindenben várakozásuknak, de sem igyekezetemen, sem akaratomon nem mult. Most hogy elmegyek, engedjék meg, hogy azzal a jól eső tudattal távozzam, hogy szívük egy kis zugában megőrzi emlékemet. Isten önökkel.

Debreczen, 1905. május 12,

Makó Lajos
szinigazgató.

Leégett szénaraktár.

(25 ezer korona érték lángokban.)

Szerdán déli 1 órakor ismét félreverték a vészharangot és ezernyi ajkáról felhangzott a vészkiáltás:

— Tűz van! tűz van!

— Bizonyára ismét nádas ház ég — mondogatták mások; holott sokkal nagyobb vesz delem fenyegette a mester-utcai részt. Egy óriási széna és szalmaraktár állott lángokban. Kiküldött tudósítónk a tüzről a következőket jelent:

Lévi Bernát széna és szalma nagykereskedő telepe a hatvan utcai temető mellett, Mester-utca végén mintegy 1625 négyzetöl területen fekszik. A telepet csak nem regen szerelte fel takarmányoyal. Déli 1 órakor a telep öre füstgomolyokat vett észre a telepen. Odasietett, de akkorára már a szénakazal lángokban állott. Eközben a harangzó is jelezte a tüzet. A tüzoltóság nem tudván magát tájékoztatni a tüz nagysága felől, csak kevés szerelékkel vonult ki.

Csak mikor a tüzet látta, akkor intézkedett több tüzoltó eszközök kihozatala iránt. Mkor a tüzoltók megérkeztek, már egy 10 méter hosszú, 5 méter széles és 6 méter magasságú szénakazal lángokban állott. Nyomban megkezdődött az oltási munka. A fujdogáló szél és a vízhiány azonban meggyújtott minden fáradozást. Alig negyed óra múlva már a második kazal is lángokban állott s így tovább-tovább harapódzott a tüz, míg végre a telep, amely azelőtt pár negyedórával a drága takarmányoyal telege volt, por és hamuvá lett. Leégett összesen 3 nagy szénakazal, 3 féleresz, melyben a takarmányt már eladásra is előkészítették, végül a 12 méter hosszúságú nagy szalmaszín, amelyben szalmakötegek voltak. A tüzoltóság 6 és fél órai megfeszített munka után volt képes a tüz tovatérjedését megfékezni. A kár körülbelül 25000 korona.

Szolyvai és Luhi Erzsébet

gyógyvizek elsőrangú szaktekintélyek szerint felülmúlják a kronorfi és giesshübli külföldi forrásokat. Sokkal olcsóbbak is. Feltűnő gyógyhatással alkalmaztatnak: köszvény, vese, hólyag, gyomor, torok, tüdő és gégehajók esetén. Elsőrangú élvezet és borvizek. — Megrendelhetők az uradalmi forrás bérleténél Szolyván (Bereg.) Kaphatók minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben. Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

A tűz oka
hogy ism
A nyomor

vallás- é
eddig f
részére
totta ha
nek Del
rosok é
és Szilá
helybeli
dékeit é
inkább
és az
sület é
hogy e
siketné
géről, h
őket a
Már p
mazott
siketné
körutra
növend
hogy a
ményt
hó foly
károlyk
most v
ahol a
tanak
Károly
hatatla
gyógys
kevésb
érdeke

ge. e.
kező h
szentek
dák elő
négy ó
mi daz
lommal
szág n
hóket,
olyan
lára é
denki f
rajta é
tavalyi
igy is,
recen
nagyok
szomor
szaraz
tett. I
a kias
életet
gyos s
annyir
előzi
lehet
tósabl
rosz t

Közel
got ta
Ugocsa
Eddig
és efe
den r

H

A tűz okát még nem tudják, de valószínű hogy ismét gyújtogató kezek okozták a kárt. A nyomozás folyik.

A siketnémák körútja. A vallás- és közoktatásügyi miniszter az eddig fennálló 15 siketnéma-intézet részére a múlt évben körzetekre osztotta hazánk területét. Ami intézetünknek Debreczen és Szatmárnémeti városok és Hajdu-, Szabolcs, Szatmár- és Szilágyvármegyék területe jutott. A helybeli intézet innen veszi fel növendékeit és anyagi segélyezését is leginkább e területről várja. Az intézet és az ezt fenntartó gyámolító egyesület épen azért mindent elkövet, hogy e városok és megyék lakóit a siketnémák tanításának szükségességéről, hasznos voltáról meggyőzze és őket anyagi támogatásra buzdítsa. Már pedig a legszebben megfogalmazott levélnél is többet ér az, ha a siketnéma maga beszél. Épen azért köruttra indul a siketnéma-intézet 6 növendéke két tanárának vezetésével, hogy a beszédből eddig elért eredményt bemutassák. Elmennek majd e hó folyamán Szatmárnémetibe, Nagykárolyba, Zilahra és Szilágyosomlyóra, most vasárnap pedig Nyíregyházára, ahol a városháza nagytermében tartanak előadást. Ez utjukban Oláh Károly tanácsos, a siketnémák fáradhatatlan jóakarója és Balás Ödön, gyógyszerész a siketnémáknak nem kevésbé jóbarátja is elkísérik az érdekes kirándulókat.

A fagyos szentek esővel. Pontosan amely ma 12 dikén van és a következő hű társai Szervác és Bonifác fagyhozó szentek rehabilitálva vannak ezuttal a gazdák előtt, ha ugyan ők hozták ezt a hűszonnyeg óra óta tartó — itt ott megszakadó — mi dazonáltal áldásos esőt. Nagy aggodalommal várta már ezt az áldást Magyarország népe, várta Debreczen is ezeket a felhőket, amelyek máskor, mikor nem kellene, olyan barátságosan hangulatot oltanak a világra és az emberek kedélyére. De ma mindenki fejrissül tőle: az ember, a föld és rajta élő minden állat. Elviselhetetlen már a tavalyi szárazság okozta hihetetlen drágaság így is, amely valóságos csapásként hat Debreczen fogyasztó közönségére is, hát annál nagyobb megdöbbenéssel látták az idei május szomorú és nagy veszedelemmel fenyegető szárazságát, amely már eddig nagy károkat tett. De ez a bomlás, amely megöntözte a kiszáradt földet és senyvedő növényzetet, új életet és új reményt ébresztett. Éppen a fagyos szentek előtt, amelyektől más években annyira félték a gazdák. Hűvös tavaszi eső előzi meg a jövetelüket, de fagyról aligha lehet már most szó. Ez az eső, ha még tartósabb lesz mindent jóra hozhat még és a rossz termés remét elűti.

Agyag iparunk fellendítése. Közel vidékünk földje értékesíthető, jó agyagot tartalmaz. A kunság, Szatmár megye, Ugocsa megye, mind, mind bővülködik benne. Eddig csak szerény tárgyakat korsók, tálak és eféléket készítettek a vidék lakosai, minden rendszer és minden igény nélkül. Mint-

hogyan az agyagunk a megejtett vegyi vizsgálatok után igen jónak és a gyakorlati életben a drága majolika utánzására igen alkalmasnak bizonyult, a kereskedelmi miniszter szőle körü tanulmányozást indított meg az agyagipar fellendítése és a nagy mennyiségű anyag mimódon való hasznosítása tárgyában. Ugy értesülnek, hogy ekkor különféle szakiskolák és tanfolyamok lesznek felállítva, amelynek látogatása ingyenes lévén a legszegényebb néposztálynak is alkalma fog nyílani a fazekasság elsajátítására és a tetszetősebb háziipari tárgyak készítésének elsajátítására.

Ülés a kamarán. A kamara iparmuzeumában rendezendő háziipari kiállítás szervezésére alakított bizottság ma délután 5 órakor a kamara kisebb tanácskozási termében ülésezni fog. A bizottság a május 28-án megnyitandó kiállítás sorrendjét fogja véglegesen megállapítani.

Helyreigazítás. A debreczeni újjászervezett szociálisták olvasókörenek elnöklete arról értesít bennünket, hogy ők nem kérték nyilvános népgyűlésre engedélyt, mert Arany János utca 39. sz. a. minden vasárnap délután felolvasást rendeznek. A beküldött nyilatkozat szerint a párt nevével visszaélnék azok, akik gyűlést hívtak egybe.

Nemesi előnév. A hivatalos lap mai száma közölni fogja, hogy a király *Sesztina* Lajos utódainak régi nemességök épségben tartása mellett a *nagybácai* előnevet adományozta.

A debreczeni jogász- és tisztviselőkörenek 1905. évi május hó 14-én vasárnap délelőtt 11 órakor, saját helyiségében rendkívüli közgyűlést tart. Tárgy: Könyvtár rendezése és gyarapítására szükséges összeg megszavazása. Debreczen, 1905. május hó 14. Az elnökség.

Küldöttségek a Csokonai-ünnepen. A mi országos Csokonai-emlék ünnepünk iránt természetesen elsősorban az irodalmi testületek és iskolák érdeklődnek. Közülök eddigelé a következők jelentkeztek részvételre I. A. T. Akadémia, a teme vári Arany János társaság, nyíregyházi Besse nyei kör, szegedi Dugonics társaság, kassai, Kazi czy-kör, szatmári Kölcsey-kör, eperjesi Széchenyi-kör, nagyvárad i zsigligeti társaság, komáromvármegyei és városi muzeum egyesület országos középiskolai tanáregyesület, vidéki hírlapírók országos szövetsége, délmagyarországi köznevelődési egyesület II. Csurgói ev. ref. főgimnázium, nyíregyházi ág. ev. főgimnázium, sárospataki ev. ref. kollégium. E testületek nagyrésze kezorut is hoz a költő szobrára vagy siremlékére.

Egészségtelen szer a szappanban. Az osztrák és általában a külföldi szappangyárosok szappanaikba kis mértékben ártalmas, de magát a szappan anyagját illetve értékét csökkentő szulphátot alkalmazzák. Ami gyárosaink is, hogy a külföld rossz árukkal versenyezhetnének, kénytelenek a szulphátot használni. Mint — értesülünk — a szomszéd Nagyvárad érdekelte kereskedői és iparosai mozgalmat indítottak meg az iránt, hogy ugy Ausztriában, mint nálunk a szulphát használatát szigoruan tiltják el.

A Szent Erzsébet egyesület f. hó 10 én tartott választmányi ülésen határozatba ment, hogy a június 3-ikára tervezett nyári-mulatságot teljesen elejlik. Véglegesen megállapodtak abban, hogy karácsonyi vasárt fog rendezni szegényei javára az egyesület, mely december hó 17., 18.,

19. napjain meg lesz tartva. Ezen karácsonyi vásáron sok hasznos és érdekes dolog lesz kapható igen jutányos áron, valamint mások által felajánlott kézimunkák elarusítására is vállalkoznak bizonyos feltételek mellett. A tervnek köze ebbi megbeszélését és a részletek megállapítását az elnökség vezetése mellett a munkacsoportra ruháztak át, mely 25 választmányi hölgyből áll és magát tetszés szerint kielégítheti. Annak idején bővebb h iradással leszünk. Azt is határozták, hogy a múlt télen szerzett örvendetes tapasztalások után a jövő ősztől kezdve a közkezdveltségnek örvendező theaestélyeket újból fogják folytatni. — Több szegény állandó segélyezésre felvétellett, néhány folyamodót pedig előzetes vizsgálatra kiadták. A pénztár mostani állapóta 6631 korona. Együttal utólag említjük, hogy az április 27 iki hangversenyen felülfizetni szívesek voltak még: Bagdy K. ügyvéd 20 kor., N. N. 5 kor.

Kitüntetett debreczeni költő. A Magyar Tudományos Akadémia pályázatán Kun Béla, a Debreczenből elszármazott és sokaktól szeretett ifju költő is pályadíjat nyert. Úgyanis a jelíges levelek felbontása alkalmával kitént, hogy a hazafias ódára kitűzött Bulyovszky-díjat Kun Béla hódmezővásárhelyi lapszerkesztő nyerte el: „Deák Ferencz születésének századik évfordulója“ című költeményével.

Neki ment az ab'aknak. Szatmári Eszter időtöltésből annyi pálinkát ivott az egyik külvárosi pálika mérésben, hogy hazafelé ballagtában az egymalom utcán a Török Bálint utca ablakának neki bukott és betörte. A rendőrség elé került a kis alkoholista ügy.

Elmaradt hangverseny. A debreczeni zenede szombatra hirdetett zenekari hangversenyét közbe akadály miatt rövid időre elhalasztja. A hangverseny napja hírlaplilag közöltetni fog.

Debreczeni találmány. Az építő iparban fontos szerepe van az ugynevezett horgonyos tégláknak és cserépeknek. A gyakorlatban azonban, nagy nehézséget akar az, hogy ha a horgony letörök a téglá vagy cserép azonnal leesik. Kalmár Dezső helyi kereskedő polgártársunk, most a horgonyozott téglákat és cserépeket oly erősítő bordakkal látta el, mely az illető cserépet vagy téglát a felette és mellette levőkhöz erősíti s mely eként egyrészt a horgony eltörése, másrészt pedig a leesését leheteflenné teszi. A szabadalmi hivatal szabadalmazta a nevezetes és hasznos debreczeni találmányt.

A hűtlen czimbora. Polgár György és Gecsi Miklós a Veres-utca 5. sz. a. házban egy gazdát szolgáltak. Utóbb aztán lelki jóbarátok lettek. Együtt busultak, együtt vigadtak. A jó barátságunk rossz lett a vége. Gecsi Miklós egy szép nap elszökött a közös gazdától. Még ez nem volna nagy baj, de Polgár György pénzecskejét, kis apró-cseprő dolgait is magával vitte. Ellopott cselédtársától — a káros panaszlása szerint — 3 koronát, 1 drb. 16 korona értékű ezüst órát és az 5 koronás lánczot. A rendőrség nyomozza a hűtlen czimbort.

Lekaszálta a más fűvét. Marusinczky Antal 39 gyalogezredbe i főhadnagy panaszt tett a rendőrségen Pataky Ferencz ellen, ki az ő luczernásában kaszál-

Hallotta Ön??

Megvettük a Kiss Lajos csödtömegét és az üzlethelyiségéből az egész áruraktárt elszállítottuk. Az összes rőfös és rövidárú meiyek a csödtömegben voltak, valamint napernyők blousok fehérneműek a volt Laszló-féle helyiségben, üzletünk közvetlen szomszéd-ágában leltári becsértékben (félá) kerülnek eladásra. Wallerstein Fülöp fia!

— **Negyvenhét kép** van a ma este kikerült pillanat felvételekkel Letzter József fényképész kirakataiban az ifjúsági zászló felavatásról. Eredeti momentumok vannak ott megörökítve egyesekről és csoportokról tiszta éles képek, amelyeken mindenki felismerhető. Hat nagy kép a felvonulás teljes látképét ábrázolja a nagy templomtól nézve a főt felé. A kis képek részint az utvona lon, részint a collegium udvarán végbement ünnepélyt tárják a néző elé, míg az egyik nagy kép a collegium egész udvarának látképe. A negyvenhét képet végig nézve csaknem mindenkivel találkozunk, kik az ünnepélyen részt vettek és bizonyára szép emléket fog azoknak képezni egy-egy kép, mely a műteremben beszerezhető.

— **Tilosban legeltetett.** Kis Imre jelentést tett szerdán a rendőrségen Dobi István ellen, aki jószágait a vetésére engedte s vetésében sok kárt tettek.

— **Mulató asszonyok.** Szerdán délb en egy mulató hölgy kompánia vona magára a figyelmet a Degenfeld téren. A kompánia tagjai voltak Rózsás Lili és Róza, továbbá Balogh Eszter. Jól be töltötték a gabonóriumtól és széles jó kedvükben addig hadonásztak, mignem bevitték őket a rendőrségnek.

— **Elfogott zsebtolvajok.** Heller Sándor hatvan utcán 63 szám alatti kereskedő a minap üzleti dolgokban Budapesten járt. Hazafelé jövet, míg aludt Püspök ladány Debreczen közötti vasutvonalon ismeretlen tettes 210 koronáját ellopta. Szerdán délután megismerte azokat, kik vele egy szakaszban utaztak és letartóztattatta. A lopással megvádoltak Horvát Mária és Bamrévi Géza semit sem akarnak beismerni, s a vizsgálat folyamata alatt folyton haboztak. A rendőrség mindannak daczára ideglenesen becsukva tartja őket.

x **Üzletmegnyitás.** Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására hozni, hogy (Csapóker II. járás 282. szám) Balog Györgyné asszony bormérsi üzletét az én vezetésem alatt folyó hó 14-én ünnepélyesen megnyitom zenével és diszkuglizással összekötve, egy szép bárány kijátzással. Jó italokról és ételekről állandóan kezeskedem. A nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve, maradok tisztelettel Sövényi István.

x **Divatos fiu sapkák** 30 krtól, fiu kalapok 70 krtól, fiu szalma kalapok 25 krtól, férfi divat szalma kalapok 40 krtól, férfi posztó divat kalapok 1.20 krtól Fisch Testvéreknél főtér.

x **Női confectió** ujdonságok, überzier, angol utazó Raglan, Vizmentes Impriquált Usterekben alkalmi eladás Rózsa Lajos divatáruházában.

x **Hazsnálja** a híres Hajdusági pedrót. Egy doboz 50 fillér. Kapható Grosz Nagy Ferencz gyógyszerésznél Debreczen, Kossuth-utca Arany-egyszarvu gyógyszerár.

Irodalom és művészet.

Csokonai kiállítási tárgyak.

(Hatodik közlemény.)

51. Magyar Nemzeti Múzeum. A szépség ereje a bajnoki szíven 1800. (Azon példány, melyet Csokonai sajátkezű ajánlásával Lillának küldött s melyet Jókai Mór ajánlékozott a Múzeum Széchenyi könyvtárának.) Béka-egérharc Bécs, 1813. Poétai Munkái I. III. IV. köt. Bécs 1813. Cs. versek Budapest 1875. A nemes magyarság felségelésére Komárom 1797. Anakreoni dalok Bécs 1803. Dorottya, Nagyvárad 1808. Diétai magyar muzsa 1796. Dorottya, Nagyvárad 1804. Lilla ódák. Nagyvárad 1809. Versek és ódák, 1805. Versei, Budapest 1859. Ódák, két

könyvben Nagyvárad 1805. Földi sirja felett (külön lenyomat M. Hirmondó 1802. évf.). Nevezetesebb poétai munkái, Bécs 1816) ugyanaz I. II. kötet Bécs 1816. Csokonai síremléke. Debreczen 1860. Beregszászi Pál, Némethy Nagy János értekezése. Bécs, 1818. Kálmán Ferencz I-kolai Kalandok 1859. Magyar Kurir. 1805. évfolyam első fele. Kazinczy Ferencz ebben tudatja a művelt magyar világgal Csokonai halálát és indítványozza, hogy allitsanak neki síremléket). Hazai tudósítások. (Kultsár István szerk. 1806.) Tudományos gzüjtemény. (1817. évf.) Müller Nagy Nap-tára (1855. évf.) — Németnyelvűek: Toldy Ferencz, Handbuch der ung. Poesie 1828. Blumenlese aus ung. Dichtern 1828. Aufruf (Serkenes) Pressburg, 1796. Blinay Anton Ungarische Volkslieder. Leipzig, 1848. Majláth: Magyarische Gedichte. Stuttgart, 1825. Cserhalmi K. Irén: Ung. Dichterwald. Stuttgart, 1897. Kertbeny: Album Hundert ung. Dichter. Dresden—Pesth, 1854. (37 db.)

[Folytatjuk.]

A philharmonikusok hangversenye.

Beküldték és mi szívesen közöljük eme sorokat, mert véleményünk szerint is nem gunyt, hanem buzdiást érdemelnek azok, kik önzetlenül akarják Debreczen zeneéletét átérteni.

Zenekari műveknek népszerűsítése céljából alakult műkedvelő zenekar szombat este lép először Debreczen közönsége elé. Programját könnyen megérthető, de magasabb zenét tartalmazó művekből állította össze. Nem lép egyéb igényvel a „dobogóra, csak azt óhajtja, hogy a classikus orkesztrális zenét művelve, részben saját zenei ismereteit gyarapithassa, részben a közönség tudvágját e téren töelhetőleg kielégithette. És mégis első megnyilatkozásakor is már rosszakaratu gunynyal találkozik.

A „Debreczeni Ujság“ hetfői számában egy cikkecske jelent meg, melynek tendenciája nem világos ugyan. de megjegyzései egyrészt gunyt, másrészt zenében való járatlanságot árulva el a philharmonikusok ellen irányítvak. Beethoven IX. symphoniáját, a részvétlenséget, a zenekari tagok számával variálva, feltételes módban bánik el röviden velük. Hát bizony minden kezdet nehéz. Egy zenekar sem kezdte Mahler symphoniáján. A zenede érdemes igazgatója fáradtsággal, áldozatokkal és nagy kitartással igyekszik a tagok kedvét fokozni s a közönségnek zenekedvelő és zeneértő része bizonyára buzdítással szolgál majd ezen kísérlet eredményéhez. A szombat esti hangverseny mindenesetre utmutatással fog szolgálni. Megtudjuk belőle, hogy lehet e remény az összel alakuló egyesület életképességét illetőleg. A tagok szorgalmán nem fog mulni. Akik vállalkoztak, azok is ki fognak tartani.

A vezetőség ügybuzgalma is sikert jósol s így a „Debreczeni Ujság“ cikkirójának jóslata da-

czára sem kell a zenekedvelőknek minden reményüket feladniok.

Mint utólag értesülünk a hangverseny nem most szombaton, hanem a jövő hét szombatján lesz,

Molnár Jenő könyve.

Molnár Jenő, a szegedi hírlapírói kar egyik legkiválóbb tagja, a „Szeged és Vidéke“ belmunkatársa, akinek szép költeményeit, szellemes írásait, erőteljes vezérezikkeit Szeged határán túl is jól ismerik, újabb költeményeit kötetbe foglalva sajtó alá rendezte. A könyv, mely lírai verseket, kisebb költői elbeszéléseket és katonadalkat tartalmaz, május hó második felében jelenik meg Singer és Wolfner bizományaiban. Hogy értékes, kedves dolgok lesznek Molnár Jenő újabb könyvében, arra elég biztosítékot nyújt a költő, a vérbeli ujságíró, a nyomtatásról és díszes kiállításról pedig egyik kitűnő fővárosi műnőzet gondoskodik. A könyv előfizetési ára 2 korona, mely összeg a szerző czimére (Szeged. Boldogasszony sugárat 37.) küldendő.

Színház.

Az utolsó előadás. Pénteken van az utolsó előadás, színre kerül Wolf Pierre 3 felvonásos vigjátéka „A titok“ Ujházi Ede vendégfelléptével. A vigjáték főbb szerepet Ujházi Ede m. v. Hadrik Anna, Mészáros Giza, Ebergényiné, Csókáné, Hajnal Ilonka, Szabóné, Csontos Gyula, Palágyi Lajos, Szalay Károly és Szabó Gyuluska játsszák.

Értesítések. Azon egyetek, melyek színházi utalványokat kiadtak, kéretnek ma este 6 órakor a színházi irodában beváltani utalványaikat. A t. hátralékos bérlők kéretnek a bérlet összeg második részét befizetni. Ujházi Ede felléptére az utalványjegyek nem érvényesek.

TAVIRATOK.

Meddig tart a válság.

Budapest, május 11. Tisza István e hét végén újra Bécsbe utazik, hogy felmentését megsürgesse. Az új homo regius, ha Burián báró nem vállalkoznék reá, Széll Kálmán lesz. Az eddigi tervek szerint a válság ügyében öszig nem lesz semmiféle megoldás, még kormányváltás esetén sem.

Tíz nap múlva csata lesz.

Pétervár, május 11. Az orosz hajóraj tíz nap múlva fog megütközni Togo hajórajával. Az előkészületeket Roszdesztvenszki megtette.

Az amerikai konzul levelei.

Budapest, május 11. Kalmár detektiv, akit Braun Márkus amerikai konzul azzal vádolt, hogy a leveleit felbontogatta, ma a sajtóiroda útján nyilatkozatot tesz közzé, a melyben kijelenti, hogy Braun állítása alaptalan rágalom, mert egyetlen levelét sem bontotta fel.

Elutasított kérvény.

Budapest, május 11. Ma tárgyalta a kuria a dr. Buza Barna sátoraljauj helyi 48-as képviselő megválasztása

ellen beadott kérvényt. A kuria a kérvényt, amely ellen Buza Barna kifogást tett, elutasította.

Kuropaikin fölmentése.

Pétervár, május 11. Linevics tábornok feljelentette Kuropatkint, hogy a parancsainak nem engedelmeskedett. A csár felmentette Kuropatkint az első hadsereg parancsnokságától is, sőt már utban is van a vert fővezér Pétervár felé.

Lehurrogott polgármester.

Makó, május 11. A városi közgyűlés nagy többsége, miután bizalmatlansággal viseltetik Farkas József polgármester iránt, lehurrogta és nem engedte elnökölni. A közgyűlést a polgármester bizonytalan időre elnapolta.

Az ujvidéki választás,

Ujvidék, május 11. A szabadelvűpárt mai ülésén elhatározta, hogy jelöltet nem állít. A függetlenségi és 48-as párt jelöltje gróf Teleki Arvéd, akinek megválasztása bizonyos.

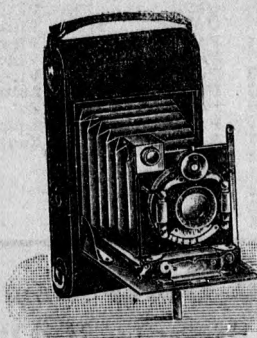
Győr felirata a Házhoz.

Győr május 11. A város mai közgyűlésén elhatározta Hevesvármegye felirata tárgyalásánál, hogy külön feliratot intéz a képviselőházhoz, a melyben sürgetni fogja a válság mielőbbi megoldását.

Csanádmegye és Justh Gyula.

Makó május 11. Csanádvármegye elhatározta, hogy feliratban kéri meg Justh Gyula, hogy a megye bizottságaiban viselt állásairól való lemondását vonja vissza. Tudvalevőleg a megye alispánja nem az lett, akit Justh akart és ezért mondott le az összes bizottságokban viselt állásáról.

Disznóbőr nyergek



és teljes lovagló felszerelések.

Tennis raketek,

labdák, hálók fényképező gépek és kellekek gyári áron Minden mű utazó koffer és kosarak

nagy választékban jutányos áron kaphatók

Borsos Katánál

DEBRECZEN, Városház

Tökéletes kútszivattyúk,

kerti fecskendő, úthengerek, ülőpadok, asztalok, minden építkezési vasöntvények, legjobbnak elismert

Borsajtók és szőlőzúzó

minden közvetítés kizárásával költségmentesen, helyben első kézből, jutányosan

csakis gyártelünkön kaphatók.

Gőzüzemre berendezett, legjobb munkagépekkel ellátott vas- és rézöntőde, gépmunkáló-, lakatos-, kazán- és kovács



Debreczeni vasöntőde és Géplakatosság

Péterfia végén, a hadházi-utcában. — Sürgöny és levélczim: Vasöntőde, Debreczen.

Donogán és Somossy

DEBRECZEN. Kistemplombazár.

Menyasszonyi kelengye

Női divat

Külön szőnyeg osztály.

— Függyönyök —

— Ágy- és asztalterítők —

— Linoleum —

óriási raktár!!

Legujabb divatu

gyapjuszövetek

férfi és fiu ruháknak

Domán és Kurz

Kossuth-utca 3.

Maradékok fél árban.

Uj nőiruha varroda.

Feldman Cz. és Társa

rőfös- és rövidáru üzlet

→ Simonffy-utca 1 szám. ←

Értesíti a n. é. közönséget, hogy t. vevői kényelmére kiváló munkaerővel ellátott

nőiruha varrodát

rendezett be, hol női ruhaneműek a leg-egyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig, igen jutányos árakban, rövid idő alatt készíttetnek.

Tisztelettel

Feldman Cz. és Társa

Simonffy-utca 1. (Városi bérház.)

Férfi ingek

gallérok, kézelők, szebkendők, harisnyák.

Divatos nyakkendők.

— Esernyők —

legjobb minőségben kaphatók

Szabó Lajos fiai

cézgnél

DEBRECZEN. Rózsater.

MEGHIVÁS

a „Debreczeni Első Temetkezési Egylet, mint szövetkezet“-nek 1905. évi május hó 28-án délután 3 órakor Debreczenben a városháza nagy tanácstermében tartandó

évi rendes közgyűlésre.

Tárgysorozat:

1. Az 1904. évi zárszámadás és mérleg beterjesztése az igazgatóság és felügyelő bizottság évi jelentésével.
 2. Lemondás folytán üresedésbe jött igazgatósági, ügyészi, felügyelő-bizottsági, pénztárnoki, pénztári ellenőri s választmányi tagsági helyek betöltése, illetve újból választása.
 3. A vezetőségnek a felmentvény megadása.
- A gyűlésen résztvevő tagok az alapszabályok 17 ik § a értelmében gyakorolják jogaikat.
- Debreczen, 1905. május 5-iki választmányi ülésből.

Az igazgatóság.

A mérleg és zárszámadás 1905. évi május hó 10-től kezdve a szövetkezeti pénztárban (Piacz u. Varjassy Gyula egyleti pénztárnok ur kosárkötő üzletében) megtekinthető.

műhelyeink — egyes osztályaiban is kitűnő szakerek által vezetve — a mai előhalott gépészetnek minden ágát mivelik:

Eszterga- és gyalumunkák 2 m. átmérőig végeztetnek!
Gazdasági- és iparigépek szakszerűen, olcsón javíttatnak!
Gőzhengerfúrások — a gépek leszerelése nélkül — vidé-

ken is teljesíttetnek!
Gépalkatrészek — bármely anyagból valók — helyben állíttatnak elő! Elég az ócska darabok beküldése, hogy helyettük pontosan munkált új darabok szállíttassanak.

A t. gazdaközönség e nemű szükségleteivel nincs kizárólag a fővárosra utalva, itt több figyelemmel, gyorsan és jutányosabban lesz kiszolgálva — s csak önérdéke ellen vét, ha a hazai iránti bizalmatlanságból fentiekre meggyőződést szerezni nem kívánna. — Szolgálatkész tisztelettel

Apró hirdetések.

10 szögig 40 fillér, szontul minden szó 4 fillér. A legkisebb hirdetés 40 fillér. Vastag betűkből szedett minden szó 4 fillér. **Vidéki tudakozó társaság** válaszlevelet csatolni.

Le szebb fiu- és leány ruhák a Párizsi Divat Aruházban kaphatók.

1 kg törm. csokoládé 90 kr. Egy doboz Linoleum 65 kr. Valódi kisüsti barack 1 liter 1 frt 20 kr. Jégbehűtött aludt tej állandóan kapható Merkl Ferencznel Fűvészkert-u. 14. Telefon 374.

Remek nyaralóhely. Parkirozott erdő mellett 1600 négyszögöl termő szőlővel, Bocskai kerti állomástól 2 percznyire. Debreczentől naponta ötször vasut. Előnyös feltételekkel eladó. Czim a kiadóhivatalban.

Fajtiszta Fox-Terrier ebek (Sima szőrűek) patkány és róka irtásra kitűnőek. Kaphatók és előjegyzéseket elfogad „Hortobágy” kennel Debreczen, II. j. Homokkert 180 sz.

Kökert Gusztávné vizsgázott masseuse. Elvállal orvosi rendelésre hidegvizledezőségeket és masszázst Darabos-utca 58.

Új részletüzlet Csapó-u. 22. megnyit és ajánl vasat, kanavász, kész férfi ruha, szövet és mosó arukat stb. nagy választékban a legolcsóbb árak mellett.

A Homokkertben az 53. számú ház jó termő szőlővel kedvező feltételek mellett eladó. Értekezhetni a kiadóhivatalban.

Divatos női- és leány kalapok 3 koronától fejebb kaphatók a Párizsi Divat Aruházban.

Ora javítás szakszerűen és olcsóbban mint bárhol csak is Kurián Gyula órásnál Debreczen, Piacz-u. 42.

Kefir tej kapható Egyháztér 5. 1-ső ajtó balról az udvarban.

Rikkancok és lapárusítók fölvetetnek a kiadóhivatalban.

Kerékpárok, Dianna, Premier, Puch & Compféle, Stiria egyedül csakis Keszler A. nál kaphatók Debreczen, Piacz- és Simonffy-utca sarok.

Biztos és állandó keresethez juthat minden szegénysorsu férfi vagy nő. Jelentkezni lehet a lap kiadóhivatalában.

Helyi képes levelezőlapok legújabb fölvételek 100 db 90 kr. Harmati Pál antiquariumában Fűvészkert-u. 14. Telefon 374. Író szerek nagy választékban.

Nem gyári, hanem saját készítményü cipők legolcsóbban beszerezhetők Krausz Mór cipésznel Piacz-u. 34. sz. Közvetlen a főposta mellett.

Nyomdász tanuló felvétetik a kiadóhivatalban.

Egy kiválóan alkalmas hónapos lakás: 1. esetleg 2 szoba, kert használattal 20-25 forintért f. hó 15-étől kiadó Miklós-utca 1. sz. alatt.

Biharmegyében Robogány községben 750 holdas birtok egy tagban vagy holdanként eladó. Bővebb felvilágosítást ugyanott ad Mandel Dezső.

Kopirkönyvek Heller-féle szabadatom, 3 rétv regiszterrel, 1000 lapos 2 frt 20 kr, 500 lapos 1 frt 20 kr-ért kapható Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában Piacz-u. 49.

Kereskedelmi akadémiát sikeresen végzett, 2 évi prakti sal bíró szolid fiatal ember azonnali belépésre állást keres. Német nyelvben is jertas. Czim a kiadóhivatalban.

Felvágatlan ujságpapír kapható a kiadóhivatalban.

47 hold feketeföld tanyával, Homokkert mellett hat holdas bízaló és negyedfél hold ondódi föld eladók. Czim a kiadóban.

Nádszék fonások a legolcsóbban készítettnek Bethlen-u. 56. sz. a.

Allást nyerhet ügyes keresztény segéd, ki a rövidáru, női és férfidivat szakmában képzett. Czim a kiadóhivatalban.

Rákóczi és a kuruczokról megjelent könyvecske (Irtá Dr. Boldizsár Kálmán) 10 kr. leszállított árban kapható a kiadóhivatalban. Megrendelhető a kihordó asszonyoknál is.

Oriási szerencse Töröknel!

Felülmulhatlan az a szerencse, mely bakkunknak kedvez. Rövid idő alatt **19 millió** koronánál több nyeretményt fizettünk a nagybecsűt vevőknek; egyen az **utóbbi hat hónapban** a **2 legnagyobb nyeretményt**, és pedig

a **602.000** koronás nagy jutalmat a 98924. sz. sorsjegyre,

a **400.000** koronás legnagyobb nyeretményt a 83451. sz. sorsjegyre, továbbá **100.000, 80.000, 70.000, 60.000, 25.000, 20.000,** több **15.000, 10.000** koronás és ezeken kívül még sok egyéb nagy nyeretményt.

Enné fogva ajánljuk, hogy a leggyőzebb megkezdődő, a világ legesélydusabb osztályos-játékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet.

A most kezdődő **110.000** sorsjegyre **55.000** penznyeretményt magyar osztályosjátékban nyeretmet jut és összesen

14 millió 459 000 korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

Mindenki keresse nevét!

(melyet a. b. o. sorrendben megtalálhat).

Mindenki kísérelje meg szerencsésjét azon számmal, mely neve avagy családtagjainak neve mellett áll.

| | | | | | |
|----------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|
| Adam 982 | Cecilia 83156 | Gellert 72680 | János 82357 | Mano 82259 | Salamon 2895 |
| Adél 4143 | Celestin 83519 | Gereben 82849 | Jenő 83245 | Marcel 2581 | Samu 7979 |
| Adolár 12302 | Dániel 2778 | Gergely 88216 | Jolán 2877 | Margit 2580 | Sándor 17763 |
| Adolf 20422 | Dávid 5637 | Geza 2797 | Józsa 7260 | Mária 17707 | Sári 23019 |
| Agnes 22511 | Dezso 12426 | Gizella 5640 | Józsa 18230 | Márkus 22014 | Sarolta 24029 |
| Agoston 24242 | Dezso 20983 | Gusztáv 13151 | József 21432 | Márta 24008 | Sebestyén 24280 |
| Aladar 28818 | Domokos 23006 | György 21145 | Judith 23006 | Márton 24274 | Simon 40746 |
| Albert 44360 | Dóra 24268 | Gyula 28018 | Juliska 24358 | Mátild 40705 | Szerecs 37746 |
| Alfréd 59119 | Dorotea 29529 | Gyula 24268 | Kálmán 40482 | Matyas 56833 | Taksony 5937 |
| Akos 72613 | Edith 56310 | Hedwig 29683 | Károly 56572 | Melania 59564 | Tamas 8097 |
| Amalia 82911 | Ede 59159 | Helena 56525 | Károly 59505 | Menyhért 80013 | Taszió 5822 |
| Ambrás 83145 | Edwin 72622 | Henriette 59167 | Katinka 72645 | Mihály 83006 | Teruz 83006 |
| Andor 83505 | Ella 82836 | Henrik 72633 | Kazmer 82967 | Miklós 83273 | Tibor 250 |
| Andras 990 | Elemér 83164 | Kermann 82951 | Kolemen 83246 | Miksa 2890 | Tibor 18563 |
| Anna 4948 | Ella 83520 | Kermipa 83217 | Klára 2873 | Milan 7888 | Timon 2292 |
| Antal 12417 | Emilia 2733 | Klára 2799 | Klotild 7266 | Mior 17338 | Tivadar 2292 |
| Aranka 20593 | Endre 5641 | Huber 6319 | Kornel 16363 | Morie 22016 | Tóbiás 240 |
| Armand 22514 | Erno 12433 | Hugo 13154 | Kornelia 22002 | Nandor 24014 | Urban 24014 |
| Arnold 24248 | Ernesztin 21142 | Humbert 21142 | Kristóf 23097 | Narcisz 24279 | Valeria 40733 |
| Arpad 28828 | Erwin 23007 | Ibolyka 23077 | Kristina 24362 | Olga 40733 | Vaszi 40733 |
| Arthur 44889 | Eva 24259 | Iduska 24270 | Lajos 40486 | Oliver 57008 | Venczel 56546 |
| Aurel 59142 | Erzsébet 29535 | Ignác 29547 | László 56678 | Orban 59566 | Viktor 80574 |
| Attila 72615 | Eszter 56471 | Ika 56525 | Laura 59532 | Ozkar 80458 | Viktória 80474 |
| Balazs 82826 | Etel 59163 | Iles 59168 | Lázár 73076 | Otto 80458 | Vilbald 52302 |
| Bálint 83155 | Fabian 72625 | Ilma 72689 | Lénárt 82962 | Ódon 83281 | Vilma 2209 |
| Barnabás 83511 | Felix 82837 | Ilona 82955 | Lenke 83255 | Fal 2892 | Vilmos 8013 |
| Béla 2743 | Ferdinánd 83217 | Imre 83225 | Leó 2879 | Paula 7300 | Vince 18563 |
| Benedek 5493 | Ferenc 83531 | Ince 2876 | Leonia 7273 | Petronella 17740 | Virgil 22949 |
| Bernát 12421 | Flóra 2793 | Ipoly 6432 | Lidia 17850 | Péter 22017 | Zoltán 24014 |
| Berta 20973 | Francoiska 5642 | Iren 13229 | Lipót 22009 | Piroska 24017 | Zsámond 25153 |
| Bertalan 22529 | Frida 12435 | Irma 21145 | Lőránt 23100 | Pista 24288 | Zsófia 42770 |
| Blanka 24254 | Frigyes 21144 | István 23092 | Lothár 24378 | Rafael 40748 | Zsuzsanna 58081 |
| Bodog 68886 | Fülöp 23009 | Izabella 24351 | Lorino 40702 | Regina 47286 | |
| Bogdán 56878 | Gábor 24268 | Isidor 40488 | Ludmilla 56887 | Róbert 59878 | |
| Borbála 79145 | Gabriella 29541 | Iván 56556 | Luisa 59556 | Róbert 56839 | |
| Boriska 72618 | Gáspár 56311 | Jakab 59208 | Malvin 78158 | Rózika 58020 | |
| Brunó 82884 | Gedeon 59164 | Janka 72644 | Manfréd 82973 | Rudolf 58296 | |

Legnagyobb nyeretmény esetleg 1.000.000 korona.

Továbbá 1 jutalom **600.000**, 1 nyer. **400.000**, **200.000**, 2 a **100.000**, 1 a **90.000**, 2 a **80.000**, 1 a **70.000**, 2 a **60.000**, 1 a **50.000**, **40.000**, 5 a **30.000**, 3 a **25.000**, 8 a **20.000**, 8 a **15.000**, 36 a **10.000** és meg sok egyéb nyeretmény.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerü árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75 vagy kor. 1.50, 1/4 eredeti sorsj. frt 1.50 vagy kor. 3.—
1/2 " " " " 3.— " " " " 6.—, 1/1 " " " " 6.— " " " " 12.—

A sorsjegyeket utánvétell vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket fenti eredeti szerencsesorsjegyekre kérünk azonban, de legkésőbb

folyó évi május hó 25-ig

bizalommal hoznak beküldeni, miután ezek szerencseszámok gyorsan elfogynak és mert az I. osztályu huzás már f. é. május hó 25-én és 26-án lesz.

TÖRÖK A. ÉS T. SA

Bankháza Budapest.

Hazánk legnagyobb osztályosjáték-üzlete.

Főarudánk osztályosjáték-üzletei:

Központ: **Teréz-körut 46 a. I. fiók**; **Váci-körut 4/a.**

II. fiók: **Muzeum-körut 11/a.** III. fiók: **Erzsébet körut 54 a.**